

**BỘ TÀI CHÍNH  
TỔNG CỤC DỰ TRỮ NHÀ NƯỚC**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 691/TCĐT-KH

Hà Nội, ngày 24 tháng 5 năm 2019

V/v tham khảo giá máy bơm nước chữa  
cháy nhập kho dự trữ quốc gia

Kính gửi: Các cơ quan, đơn vị sản xuất, kinh doanh máy bơm nước  
chữa cháy (đồng bộ thiết bị chữa cháy rừng).

Tổng cục Dự trữ Nhà nước có nhu cầu mua máy bơm nước chữa cháy (đồng  
bộ thiết bị chữa cháy rừng) với số lượng lớn nhập kho để phục vụ mục tiêu dự trữ  
quốc gia;

Đề nghị các Quý khách hàng quan tâm đến việc cung cấp các sản phẩm này  
cho biết thông tin về **giá chào bán; giá giao dịch thành công, giá nhập khẩu** tại  
thời điểm hiện nay để Tổng cục Dự trữ Nhà nước tham khảo; tiêu chuẩn kỹ thuật  
và các điều kiện thương mại (*giá đã bao gồm các loại thuế, phí, lệ phí theo quy  
định của pháp luật hiện hành*), cụ thể như sau:

**1. Tiêu chuẩn chất lượng:**

Máy bơm nước chữa cháy (đồng bộ thiết bị chữa cháy rừng): Phải đáp ứng  
theo Quy chuẩn QCVN 10:2017/BTC ban hành kèm theo Thông tư số  
09/2017/TT-BTC ngày 06/2/2017 của Bộ Tài chính về quy chuẩn kỹ thuật dự trữ  
quốc gia về máy bơm nước chữa cháy (đồng bộ thiết bị chữa cháy rừng) dự trữ  
quốc gia. Năm sản xuất: Từ năm 2019 trở đi.

(Có phụ lục và thông tư số 09/2017/TT-BTC kèm theo)

**2. Địa điểm giao hàng:** Hàng giao trên phương tiện bên bán, tại cửa kho dự  
trữ quốc gia trên địa bàn các tỉnh trong cả nước.

**3. Điều kiện thanh toán:** Chuyển khoản, sau khi hàng đã nhập vào kho dự  
trữ quốc gia.

**4. Các cơ quan, đơn vị chào giá nêu cụ thể:** Hãng sản xuất sản phẩm, xuất  
xứ (nơi sản xuất); model sản phẩm được chào giá; các thông số kỹ thuật chi tiết  
của sản phẩm và các tài liệu kèm theo (nếu có).

Cung cấp các thông tin nhập khẩu liên quan của các sản phẩm chào giá (giá  
nhập khẩu, thời gian nhập khẩu, tờ khai hải quan...) và hợp đồng đã thực hiện  
mua, bán các sản phẩm này (nếu có) làm thông tin tham khảo.

**5. Thời hạn gửi báo giá:** Trước ngày 07/6/2019.


**6. Nơi nhận báo giá:** Tổng cục Dự trữ Nhà nước

Số 4 Ngõ Hàng chuỗi 1 – phường Phạm Đình Hổ – Hai Bà Trưng – Hà Nội

Tel: 84 – 24 37625647; fax: 84 – 24 37623490

Email: [nguyenthihang1@gdsr.gov.vn](mailto:nguyenthihang1@gdsr.gov.vn)

Rất mong nhận được sự quan tâm, hợp tác của Quý cơ quan, đơn vị.

Trân trọng cảm ơn! 

*Nơi nhận:* 

- Như trên;
- Cục CNTT (để đăng tin);
- Lưu: VT, Vụ KH (02 bản).

**TL. TỔNG CỤC TRƯỞNG  
VỤ TRƯỞNG VỤ KẾ HOẠCH**



**Khiếu Thị Hương**

**BỘ TÀI CHÍNH**  
**TỔNG CỤC DỰ TRÙ NHÀ NƯỚC**



**Phụ lục 01:**  
**YÊU CẦU KỸ THUẬT MÁY BƠM NƯỚC CHỮA CHÁY**  
**(ĐỒNG BỘ THIẾT BỊ CHỮA CHÁY RỪNG)**

*(Kèm theo công văn số 691/TCĐT-KH ngày 24/5/2019 của Tổng cục DTNN)*

Máy bơm nước chữa cháy phải đáp ứng các yêu cầu kỹ thuật về phương tiện phòng cháy, chữa cháy của Bộ Công an; trong đó đáp ứng các yêu cầu cụ thể sau:

**1. Máy bơm**

**1.1. Động cơ**

- Loại động cơ: Động cơ đốt trong;
- Công suất định mức (công suất liên tục): Không nhỏ hơn 30 kW;

**1.2. Bơm**

- Loại bơm: Bơm ly tâm;
- Lưu lượng phun với áp lực bơm 0,5 MPa (tại chiều sâu hút nước 3m):

Không nhỏ hơn 1350 L/min;

- Chiều sâu hút nước lớn nhất: Không nhỏ hơn 7,5 m.

**1.3. Khối lượng khô: Không lớn hơn 100 kg.**

**2. Trang thiết bị**

**2.1. Vòi hút (ống hút) kiểu A:**

- Vật liệu: Bằng vải trắng cao su có lõi thép chịu áp lực cao và áp lực chân không; vòi hút có đủ đầu nối (khớp nối) và trở lọc rác, đồng bộ với kích thước cửa hút của máy bơm;

- Các yêu cầu kỹ thuật thỏa mãn Tiêu chuẩn quốc gia TCVN 8060: 2009 (ISO 14557: 2002) Phương tiện chữa cháy - Vòi chữa cháy - vòi hút bằng cao su, chất dẻo và cụm vòi.

**2.2. Vòi đẩy chữa cháy**

- Vật liệu: Làm bằng sợi tổng hợp bên trong tráng cao su; vòi đẩy có đầu nối (khớp nối) phù hợp với ba chạc;

- Các yêu cầu kỹ thuật thỏa mãn Tiêu chuẩn quốc gia TCVN 5740: 2009 Phương tiện phòng cháy chữa cháy - Vòi đẩy chữa cháy - Vòi đẩy bằng sợi tổng hợp tráng cao su.

**2.3. Ba chạc**

- Vật liệu: Hợp kim nhôm;

- Kích thước cửa vào và cửa ra: Đồng bộ với kích thước cửa xả của máy bơm và vòi đẩy chữa cháy.

**2.4. Lăng phun**

- Vật liệu: Hợp kim nhôm;
- Kiểu phun: Đa tác dụng (phun thẳng, phun mưa);

- Kiểu loại: Điều chỉnh bằng tay.

#### 2.5. Đầu nối

- Vật liệu: Hợp kim nhôm.

- Các yêu cầu kỹ thuật thỏa mãn Tiêu chuẩn quốc gia TCVN 5739: 1993

Thiết bị chữa cháy đầu nối.

(Ghi chú: Sai số cho phép kích thước cửa hút, kích thước cửa xả, ba chạc, lăng phun khi lắp ghép đảm bảo độ kín trong quá trình vận hành, kiểm tra).

---